



Comissão dos Assuntos Jurídicos

JURI_PV(2017)0411

ATA

da reunião de 11 de abril de 2017, das 15.00 às 18.30
e de 12 de abril de 2017, das 9.00 às 12.30 e das 15.00 às 18.30
BRUXELAS

A reunião tem início às 9.00 de terça-feira, 11 de abril de 2017, sob a presidência de Pavel Svoboda (presidente).

1. Aprovação da ordem do dia

JURI_OJ PE602912

A ordem do dia é aprovada na versão constante na presente ata.
(2017)0411

JURI

2. Comunicações da presidência

Nada a assinalar.

3. Aprovação da ata da reunião de:

- 22-23 de março de 2017

PV-PE602.945v01-00

4. Troca de pontos de vista sobre «A impressão tridimensional, um desafio nos domínios dos direitos de propriedade intelectual e da responsabilidade civil»

2017/2007(INI)

Intervenções: O presidente, Joëlle Bergeron (relator), Luis de Grandes Pascual, Max Andersson, Mady Delvaux, Axel Voss, Katja Vierter (Comissão Europeia, chefe de unidade adjunta, DG JUST), Hans Ingels (Comissão Europeia, chefe de unidade, DG GROW), Hughes De La Motte (Comissão Europeia, DG Mercado Interno e Serviços).

A reunião prossegue em conjunto com a Comissão do Ambiente, da Saúde Pública e da Segurança Alimentar, sob a presidência de Benedek Jávor (vice-presidente da Comissão ENVI) e Pavel Svoboda (presidente da Comissão JURI).

Jean-Marie Cavada (vice-presidente) assume a presidência às 15.33.

5. Aplicação da diretiva relativa à responsabilidade ambiental: rumo a seguir

Intervenções: Jean-Marie Cavada, Sandra Cassotta (Universidade de Aalborg), Benedek Jávor, Kristel de Smedt (Universidade de Maastricht), Marco Piredda (grupo ad hoc sobre a gestão dos recursos naturais para a indústria), Gilbert Canaméras (Secretário-Geral, Federation of European Risk Management Association (FERMA)), Liam Cashman (jurista responsável, Comissão Europeia, DG ENV, unidade D.4), Heidi Hautala, Peter Teffer (EUobserver), Laura Ferrara.

A reunião conjunta é encerrada às 17.05.

A reunião da comissão prossegue às 17.09, à porta fechada, sob a presidência de Pavel Svoboda (presidente).

6. Verificação de poderes (artigo 3.º)

Nada a assinalar.

7. Litígios em que o Parlamento se encontra envolvido (artigo 141.º)

Processos apensos C-77/17 e C-78/17.

Intervenções: Thérèse Comodini Cachia (relatora), Heidi Hautala, Pavel Svoboda.

A comissão decide, com 14 votos a favor e 2 abstenções, recomendar ao Presidente do Parlamento que apresente observações nos processos apensos C-77/17 e C-78/17 em defesa da validade da Diretiva 2011/95/UE, sobre as normas relativas às condições a preencher pelos nacionais de países terceiros ou apátridas para poderem beneficiar de proteção internacional, ao estatuto uniforme dos refugiados ou pessoas elegíveis para proteção subsidiária e ao conteúdo da proteção concedida.

Processo T-167/17.

Intervenções : Thérèse Comodini Cachia (relatora), Pavel Svoboda.

A comissão decide igualmente, por unanimidade, com 16 votos a favor, recomendar a intervenção do Parlamento no processo T-167/17 RV/Comissão em defesa do Regulamento n.º 1023/2013 que altera o Estatuto dos Funcionários da União Europeia.

8. Pedido de levantamento da imunidade parlamentar de António Marinho e Pinto

2016/2294(IMM)

A Comissão aprova por unanimidade, com 16 votos a favor, o projeto de relatório que propõe o levantamento da imunidade parlamentar de António Marinho e Pinto.

9. Pedido de levantamento da imunidade parlamentar de Mylène Troszczynski

2017/2019(IMM)

Mylène Troszczynski é ouvida em conformidade com o artigo 9.º, n.º 5, do Regimento. Tem lugar uma troca de pontos de vista sobre o pedido de defesa da imunidade parlamentar de Mylène Troszczynski.

Intervenções: Tadeusz Zwiefka (relator), Jean-Marie Cavada, Heidi Hautala, Pavel Svoboda, Evelyn Regner, Virginie Rozière, Gilles Lebreton

10. Pedido de levantamento da imunidade parlamentar de Rolandas Paksas

2016/2070(IMM)

Este ponto é adiado.

11. Pedido de levantamento da imunidade parlamentar de Marine Le Pen

2017/2021(IMM)

É decidido convidar Marine Le Pen a estar presente numa próxima reunião.

12. Pedido de levantamento da imunidade parlamentar de Jean-Marie Le Pen

2017/2020(IMM)

Jean-Marie Le Pen não esteve presente na comissão para ser ouvido e será convidado a estar presente numa próxima reunião.

13. Pedido de levantamento da imunidade parlamentar de Stanislav Polčák

2017/2034(IMM)

Tem lugar uma troca de pontos de vista sobre o pedido de levantamento da imunidade parlamentar de Stanislav Polčák. Será convidado para uma audição numa próxima reunião.

A reunião, suspensa às 18.29, prossegue às 10.14 de 12 de abril, sob a presidência de Pavel Svoboda (presidente).

A reunião de coordenadores tem início às 9.06 de 12 de abril.

O presidente anuncia as seguintes decisões dos coordenadores:

- Virginie Rozière é nomeada relatora do relatório de iniciativa sobre denunciante.
- A comissão toma conhecimento da proposta de resolução n.º B8-0228/2017 de Mara Bizzotto, apresentada nos termos do artigo 133.º do Regimento, sobre a criação de uma base de dados europeia relativa ao ADN para a busca de pessoas desaparecidas.

14. Destacamento de trabalhadores no âmbito de uma prestação de serviços

***I 2016/0070(COD)

Intervenções: Jean-Marie Cavada (Relator), Kosma Złotowski, József Szájer, Mady Delvaux, Max Andersson, Axel Voss, Evelyn Regner, Pavel Svoboda, Gilles Lebreton, Virginie Rozière, Fernando Pereira (Comissão Europeia, DG EMPL).

15. Plataformas em linha e o Mercado Único Digital

2016/2276(INI)

Intervenções: Constance Le Grip (relatora), Sergio Cofferati, Julia Reda, Werner Stengg (Comissão Europeia, chefe de unidade, DG CNECT)

16. Interpretação e aplicação do Acordo Interinstitucional «Legislar melhor»

2016/2018(INI)

Intervenções: Pavel Svoboda (relator)

17. Intercâmbio transfronteiras, entre a União e países terceiros, de cópias em formato acessível de certas obras e outro material protegido por direitos de autor e direitos conexos em benefício das pessoas cegas, com deficiência visual ou com outras dificuldades de acesso a textos impressos

***I 2016/0279(COD)

18. Utilizações permitidas de obras e outro material protegidos por direito de autor e direitos conexos em benefício das pessoas cegas, com deficiência visual ou com outras dificuldades de acesso a textos impressos e alteração da Diretiva 2001/29/CE relativa à harmonização de certos aspetos do direito de autor e dos direitos conexos na sociedade da informação

***I 2016/0278(COD)

Estes dois pontos são debatidos em conjunto.

Intervenções: Max Andersson

A comissão decide solicitar o parecer da comissão competente para os assuntos jurídicos, nos termos do artigo 39.º, n.º 2, sobre a base jurídica da proposta de regulamento relativo ao intercâmbio transfronteiras, entre a União e países terceiros, de cópias em formato acessível de certas obras e outro material protegido por direitos de autor e direitos conexos em benefício das pessoas cegas, com deficiência visual ou com outras dificuldades de acesso a textos impressos (2016/0279(COD)).

19. Subsidiariedade (artigo 42.º)

(COM(2016)0815 – C8-0521/2016 – 2016/0397(COD))

Parecer fundamentado do Senado francês sobre a proposta de regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho que altera o Regulamento (CE) n.º 883/2004, relativo à coordenação dos sistemas de segurança social, e o Regulamento (CE) n.º 987/2009, que estabelece as modalidades de aplicação do Regulamento (CE) n.º 883/2004.

20. Diversos

Nada a assinalar.

A reunião, suspensa às 11.43, prossegue às 15.04, sob a presidência de Claude Moraes (presidente).

21. Seminário sobre a formação de juízes e de profissionais da justiça: garantir a aplicação plena do direito da União

A reunião prossegue em conjunto com a Comissão dos Assuntos Jurídicos e a Comissão das Liberdades Cívicas, da Justiça e dos Assuntos Internos sob a presidência de Claude Moraes (presidente da Comissão LIBE) e Mady Delvaux (vice-presidente).

Intervenções: Claude Moraes, Alexandra Jour-Schroeder (Comissão Europeia, diretora, DG Justice), Tatiana Termacic (chefe da divisão de aplicação nacional dos direitos humanos, Conselho da Europa), Eva Pastrana (chefe de unidade do programa HELP, Conselho da Europa), Mady Delvaux, Valérie Sagant (diretora-adjunta, Escola Nacional de Magistratura, França), Raf Van Ransbeeck (diretor, Instituto de Formação Judiciária, Bélgica), Holger Schrade (presidente, Tribunal do Trabalho, Alemanha), Pier Giovanni Traversa (presidente do Comité de Formação, Conselho das Ordens de Advogados da União Europeia), Roberta Ribeiro Oertel (Instituto Europeu de Administração Pública), Wolfgang Heusel (diretor, Academia de Direito Europeu), Raul Radoi (secretário-geral, Conselho dos Notários da União Europeia), Patricia van de Peer (chefe de departamento de apoio em matéria de asilo, Gabinete Europeu de Apoio em matéria de Asilo), Birgit Sippel, Joëlle Bergeron, Monica Macovei.

22. Data e local da próxima reunião

3 de maio de 2017, das 15.00 às 18.30

4 de maio de 2017, das 09.00 às 12.30

Bruxelas

A reunião é encerrada às 16.45.

* * *

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SĄRAŠAS/
JELENLÉTI ÍV/REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Jean-Marie Cavada, Mady Delvaux, Laura Ferrara (1), Pavel Svoboda
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/Nariai/ Képviselők/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Max Andersson, Joëlle Bergeron, Marie-Christine Boutonnet, Kostas Chrysogonos, Therese Comodini Cachia (1), Rosa Estaràs Ferragut, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Gilles Lebreton, António Marinho e Pinto (1), Jiří Maštálka (2), Julia Reda (2), Evelyn Regner, József Szájer (1), Axel Voss, Tadeusz Zwiefka
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Sergio Gaetano Cofferati (2), Angel Dzhambazki, Heidi Hautala, Constance Le Grip (2), Victor Negrescu (1), Angelika Niebler, Virginie Rozière, Tiemo Wölken, Kosma Zlotowski (2), Luis de Grandes Pascual (1)

200 (2)
206 (3)
Benedek Jávor (1), Anneli Jäätteenmäki (1), Monica Macovei (2), Roberta Metsola (2), Claude Moraes(2), Birgit Sippel (2), Mylène Troszczynski (1)
53 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnog reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Nazočni
dana/Presente il/Piedalījās/ Dalyvauja/Jelen volt/Preženti fi/Aanwezig op/Obecný dnia/Presente em/Prezent/Přítomný dňa/Navzoči
dne/Läsnä/Närvarande den:

- (1) 11.4.2017
(2) 12.4.2017

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Druge institucije/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други участници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Drugi sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakcijų sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat	
PPE S&D ECR ALDE GUE/NGL Verts/ALE EFDD ENF NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsjednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Președinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Generali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generālne riaditeľ'stvo/Generalni direktorat/Päaosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG EPRS DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC DG SAFE	

Правна служба/Servicio Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisioni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet
Robert Bray, Alexander Keys, Henrik Kjellin, Magnus Nordanskog, Francisco Ruiz Risueno, Kjell Sevón, Carine Piaguet, Zampia Vernadaki
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assisterter
Silvia Jurigova

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficjal/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman